

# EINFACH SICHERER – SECUTEST ST-SERIE

SICHERE, UMFASSENDE UND EFFIZIENTE  
PRÜFUNG DER ELEKTRISCHEN SICHERHEIT  
VON GERÄTEN



**NEUE  
NORMEN  
VORBEREITET**

DIN EN 50678 (VDE 0701)  
DIN EN 50699 (VDE 0702)

## SECUTEST ST-SERIE

SECUTEST ST BASE • SECUTEST ST PRO



# EINFACH SICHERER

---

## EINFACH IMMER AKTUELL

---

### Für normgerechte Prüfungen auch in 10 Jahren

- Anpassung der Firmware an aktuelle Normen
- Updatefähigkeit für künftige Erweiterungen und Änderungen
- Kalibrierung mit DAkkS-Zertifikat

## EINFACH VIELSEITIG

---

### Der Sicherheitstester für alle Geräte mit und ohne Stecker bis 400 Volt

- Hohe Bandbreite abgedeckter Normen
- Prüfungen mit 2 Prüfsonden \*
- Spannungsmesseingang \*

## EINFACH ZUKUNFTSSICHER

---

### Wir sorgen auch in 10 Jahren dafür, dass Ihr SECUTEST noch funktioniert

- Servicegarantie von 10 Jahren
- Anwenderbetreuung und Support für Prüfungsfragen
- Eigenes Kalibrierungscenter

## EINFACH SCHNELL

---

### Für noch mehr Prüfungen pro Tag

- Selektion der Prüfung über einzigartigen Drehschalter
- Prüfungen durch kurze optimierte Testzyklen
- Vordefinierte Prüfsequenzen nach Norm
- Einzigartiger Sequenzdesigner für benutzerdefinierte Prüfungen \*

## EINFACH EINFACH

---

### Für Prüfungen, die aus dem Stand funktionieren

- Mehrstufiges Selektionsrad und Schnellwahltasten ermöglichen eine einfach und fehlerfreie Bedienung
- Interaktive Bedienführung mit exakten Anleitungen
- Großes Farbdisplay unterstützt die Bedienerführung

## EINFACH HALTBAR

---

### Für Investitionen, die sich wirklich lohnen

- Robustes Gehäuse für hohe Stoßsicherheit
- Ausgereifter Aufbau mit hochwertigsten Baugruppen
- Teilweise seit 20 Jahren im Einsatz

\* Abhängig vom Modell und/oder optionales Zubehör erforderlich.



Die SECUTEST ST Serie – Prüfgeräte zur Prüfung der elektrischen Sicherheit von elektrischen Geräten bis 400 V.



#### DIE SECUTEST ST-SERIE

### EINFACH SICHERER!

Die neue SECUTEST ST-Serie gibt Ihnen jetzt noch mehr Sicherheit bei der Prüfung von elektrischen Geräten. Das einzigartige Bedienkonzept über einen Drehschalter mit zwei Bedienebenen sorgt für fehlerfreie, schnelle und sichere Prüfungen. Die optimierten Testzyklen ermöglichen zudem noch mehr Prüfungen pro Tag.

Eigene anwendungsspezifische Prüfsequenzen können jetzt mit der Datenbankerweiterung einfach erstellt und einer Schalterstellung zugeordnet werden. Nicht umsonst ist die SECUTEST Serie bei unseren Kunden teilweise seit über 20 Jahren im Einsatz – und der meistverkaufte Sicherheitstester für alle Geräte mit und ohne Stecker bis 400 Volt.

#### UMSETZUNG VON GESETZEN, VORSCHRIFTEN UND NORMEN LEICHT GEMACHT

Die Prüfung der elektrischen Sicherheit von elektrischen Geräten ist in vielen Bereichen notwendig und wird aufgrund von Gesetzen und Verordnungen von Behörden, Betreibern und Versicherungen gefordert. Die SECUTEST ST-Prüfgeräte ermöglichen elektrotechnisch unterwiesenen Personen eine sichere und schnelle Prüfung nach einer Vielzahl unterschiedlichster Anwendungs- und Produktnormen, wie beispielsweise:

- DIN EN 50678
- DIN EN 50699
- DIN VDE 0701-0702
- IEC / DIN EN 62353
- IEC / DIN EN 60974-4
- ÖVE 8701
- SNR 462638

(erweiterbar z. B. auf IEC / DIN EN 60601, 60335, 61010, 62368 usw.)

# HIGHLIGHTS

## ■ PRÜFSEQUENZEN

Vorkonfigurierte, normkonforme Prüfsequenzen gemäß den gängigsten Normen für Reperatur und Wiederholungsprüfung, erweiterbar um 24 Prüfsequenzen mit bis zu 1500 Prüfschritten.

## ■ AUTOMATISCHE ANSCHLUSSERKENNUNG

Automatische Prüflingsanschluss- und Schutzklassenerkennung

## ■ MEHRFACHMESSUNG

Einzigartige Mehrfachmessung – ermöglicht die komfortable Aufzeichnung mehrerer Messstellen

## ■ PUSH PRINT FUNKTION\*

Die Ergebnisse einer einzelnen Prüfung können einfach und komfortabel zur Anwendungssoftware übertragen werden

## ■ EINFACHE BEDIENUNG

Schneller Zugriff auf die Mess- und Prüffunktionen durch Dreh-Schalter mit zwei Bedienebenen, **Direktwahltasten, SoftKeys und Touchscreenoption**

## ■ KLARE DARSTELLUNG

Hochauflösendes und brillantes 4,3" TFT-Farbdisplay

## ■ UNIVERSELLE SCHNITTSTELLE

Zur Dateneingabe (2x USB A) und Datenaustausch (1x USB B) Protokoll- und Barcodedruck mit kompatiblen Druckern

## ■ OBJEKT VERSCHIEBEN\*

In der Prüflingsdatenbank des Prüfgerätes können Strukturelemente inklusive der untergeordneten Elemente verschoben werden

## ■ DATENVERWALTUNGS- & SPEICHERKONZEPT

Umfangreiches Datenverwaltungs- und Speicherkonzept für automatische Prüfsequenzen und Einzelmessungen für bis zu 50.000 Datensätze

## ■ HTML-PRÜFPROTOKOLLE

Prüfdokumentation ortsunabhängig zugänglich. Jederzeit über Internetbrowser verfügbar

## ■ INTEGRIERTE PRÜFSEQUENZEN FÜR VERLÄNGERUNGSLEITUNGEN

Optimierte Sichtprüfungsfragen, Durchgangstest-Funktion für Messart „EL1-Adapter“

## ■ ZWEI-BÄUME STRUKTUR\*

Der Datenbankbaum des Gerätes beinhaltet sowohl eine Baumansicht „Kunde“ als auch eine Baumansicht „Standort“

# MERKMALE UND FUNKTIONEN



- Mess-, Anschlussart und Messweise mit einer Taste auswählbar
- Methoden zur Ableitstrommessung auswählbar: direkt / differenz / alternativ
- Prüfen von Schutzleiterwiderständen an Prüflingen mit PRCDS
- Prüfen von festangeschlossenen Geräten und Drehstromgeräten\*\*
- Spannungsmessungen bis 300V\*\*
- Prüfen von ein- und mehrphasigen Verlängerungsleitungen\*\*
- Protokoll- und Datenaustauschsoftware IZYTRONIQ inklusive
- Umfangreiche Einstellmöglichkeiten für den internationalen Einsatz (Sprache, Tastatur, Zeichensatz, Datum, Zeit)
- Datenbankerweiterung DB+ Z583R zum bidirektionalen Datenaustausch, zur Standortdatenpflege und zur Remotesteuerung
- DB-Comfort Paket (Z853S) mit erweiterter Funktionalität

|                                | SECUTEST ST |       |                |
|--------------------------------|-------------|-------|----------------|
|                                | BASE        | PRO   | PRO BT COMFORT |
|                                | M707A       | M707B | M707C          |
| 10 A R <sub>PE</sub> Prüfstrom | –           | ■     | ■              |
| Bluetooth                      | –           | –     | ■              |
| Touch Keyboard                 | –           | ■     | ■              |
| Zweite Prüfsonde               | –           | ■     | ■              |
| Spannungsmesseingänge          | –           | ■     | ■              |
| Datenbankerweiterung           | □           | ■     | ■              |
| DB-Comfort                     | □           | □     | ■              |

\* In DB-Comfort enthalten.

\*\* Abhängig vom Modell und/oder optionales Zubehör erforderlich.

□ Optional erhältlich

Kundenspezifische Ausführungen auf Anfrage

# CONNECTING INTELLIGENCE

## PRÜFTECHNIK IN EINER NEUEN DIMENSION

KOMPLEXE STRUKTUREN UND PRÜFUNGEN EINFACH UND SCHNELL ERFASSEN

IZYTRONIQ ist eine von Grund auf neu entwickelte Prüfsoftware, mit der sich das gesamte Prüfgeschehen geräteübergreifend abbilden, verwalten und revisionssicher dokumentieren lässt. Damit können Sie erstmalig Mess- und Prüfdaten aus unterschiedlichen Prüfgeräten und Multimetern zu einer Prüfung zusammenfassen und protokollieren.

- **INTELLIGENT** – IZYTRONIQ revolutioniert den Umgang mit Ihrer Prüftechnik
- **SICHER** – Revisionssichere Prüfdokumentation
- **EFFIZIENT** – Prüfungen schnell dokumentiert
- **EINFACH** – Intuitive Bedienung, verständlich und simpel
- **FLEXIBEL** – Nachträglich erweiterbar

Mehr Informationen unter [www.izytroniq.com](http://www.izytroniq.com)



## DB-COMFORT – SOFTWAREERWEITERUNG

### ZUSÄTZLICH ENTHALTEN

- **PushPrint** – Ein mit dem Tester verbundener Rechner kann den SECUTEST in einen Modus versetzen in dem anstelle die Daten zu speichern die Daten direkt an den verbundenen PC geschickt werden.
- **Autostore** – Im Setup kann die Funktion Autostore aktiviert werden, sodass Prüfergebnisse im automatischen Test sofort unter dem selektierten Prüfobjekt abgespeichert werden.
- **QuickEdit** – Bei der Eingabe eines neuen Prüflings kann die Option QuickEdit eingeschaltet werden – dann können nach Eingabe der ID-Nummern auch gleich alle anderen Felder eingegeben werden.
- **Touchedit** – Per Langdruck auf die Detaildarstellung im Hauptbildschirm kann das „Bearbeiten“ eines (Medizin)-Gerätes geöffnet werden.
- **Verschieben von Prüfobjekten** – Per Langdruck auf die Baumdarstellung im Hauptbildschirm kann das „Verschieben“ eines (Medizin)-Gerätes im Baum eingeleitet werden.
- **Suche** – Die Suche über den „Suchen alle“ Softkey sucht nun auch im neuen Feld „UDI“ (Unique Device Identification).
- **Benutzerrechte** – Jedem Prüfer kann eine Rolle zugeordnet werden.
- **Datenbankobjekt Medizin** – Gerät mit erweiterten Eingabemöglichkeiten.
- **Datenbankfeld Prüfintervall** – Auch zur Synchronisation mit IZYTRONIQ.
- **Memory** – Navigation im Speicher über externe Tastatur (ab Version 3.0.0).
- **Auswahlmöglichkeit** – „Prüfablauf trotz Grenzwertverletzung fortsetzen“ (ab Version 3.0).

Art.-Nr.: Z853S



# VORZUGSMODELLE

## SECUTEST ST BASE

ARTIKEL-NR. M707A

- 200 mA (+/-, ±, ~) Prüfstrom für die Schutzleiterprüfung
- Deutsche Bedienerführung
- Schuko Netzanschluss und Schuko Prüfdose
- DAkkS Kalibrierschein in D-GB-FR
- IZYTRONIQ Business Starter

### OPTIONEN:

- Bluetooth
- Ländervarianten
- Datenbankerweiterung
- Featurepaket DB-Comfort

## SECUTEST ST PRO

ARTIKEL-NR. M707B

Wie SECUTEST ST BASE IQ jedoch zusätzlich:

- 10A (~) Prüfstrom für die Schutzleiterprüfung
- Touch-Display zur Dateneingabe
- Galvanisch getrennte Spannungsmess-eingänge
- Messungen mit zwei Sonden
- Datenbankerweiterung:
  - Remotesteuerung
  - Import/Export über IZYTRONIQ Business Starter, USB
  - Erstellen von eigenen Prüfsequenzen
  - Erstellen von eigenen Protokollvorlagen
  - Erweiterte Standortdaten

## SECUTEST ST PRO BT Comfort

ARTIKEL-NR. M707C

Wie SECUTEST ST PRO IQ jedoch zusätzlich:

- Featurepaket DB-Comfort
- Bluetooth

# GERÄTESETS

## STARTERPAKET SECUTEST ST BASE

Artikel-Nr. M708A

Bestehend aus: SECUTEST ST BASE, SORTIMO L-BOXX Kunststoff-Systemkoffer, Schaumstoffeinlage, EL1 Adapter, Bürstensonde IZYTRONIQ BUSINESS Advanced

## PROFIPAKET SECUTEST ST PRO

ARTIKEL-NR. M708B

Bestehend aus: SECUTEST ST PRO, SORTIMO L-BOXX Kunststoff-Systemkoffer, Schaumstoffeinlage, EL1 Adapter, SK2-Sonde 2m, Barcodeleser mit USB-Anschluss IZYTRONIQ BUSINESS Professionell

## COMFORTPAKET SECUTEST ST PRO

Artikel-Nr. M708C

Bestehend aus: SECUTEST ST PRO, SORTIMO L-BOXX Kunststoff-Systemkoffer, Schaumstoffeinlage, EL1 Adapter, SK2-Sonde 2m, Barcodeleser mit USB-Anschluss, DB-Comfort Softwareerweiterung IZYTRONIQ BUSINESS Professionell

## SCHWEISS-/DREHSTROMPAKET SECUTEST ST PRO

Artikel-Nr. M708D

Bestehend aus: SECUTEST ST PRO, 2x SORTIMO L-BOXX Kunststoff-Systemkoffer, 2x Schaumstoffeinlage, AT16-DI Adapter, SECULOAD-N Prüfadapter, Adapterkabel CEE16A IZYTRONIQ BUSINESS Professionell

# ZUBEHÖR

- Drehstromadapter (aktiv/passiv)
- Adapter für Drehstromverlängerungsleitungen
- Diverse Sondenleitungen
- Kalibrieradapter
- Ableitstrommesszange
- Temperaturfühler
- Thermodrucker
- Barcodeleser / Barcodedrucker / RFID-Leser
- Protokollier- und Verwaltungssoftware mit und ohne Datenbank
- Taschen und Koffer
- Option: DB+
- Option: DB-Comfort



## SCHULUNGSZENTRUM

Permanente Qualifizierung hat höchste Priorität, denn komplexe Messaufgaben, Normen und Vorschriften unterliegen einem stetigen Wandel. Unsere Referenten sind erfahrene Fachleute, kennen die Anforderungen aus der Praxis und sind stets auf dem neuesten Wissensstand.

### Wir bieten Ihnen:

- Schulungen im GMC-I Schulungszentrum
- Schulungen bei Ihnen vor Ort
- Individuelle Schulungskonzepte; zugeschnitten auf Ihre Bedürfnisse
- Webinare zu ausgewählten Themen



## PRODUKTSUPPORT

Unser Produkt-Support hält eine Vielzahl von Support Services bereit. Ganz gleich, ob Sie ein Produktproblem lösen müssen, an Ihrem Arbeitsplatz technische Unterstützung brauchen, eines unserer Software-Produkte bedienen oder eine Beratung zu Normen und messtechnischen Applikationen benötigen.

### Wir bieten Ihnen:

- Telefon- und E-Mail Support bei technischen Aufgabenstellungen und Problemstellungen
- Beratung zu anwendbaren Normen und Produkten
- Software-Support
- Umfangreiche FAQs



## KALIBRIERZENTRUM

Eine serienmäßige Kalibrierung ist als wesentliches QS-Element für eine professionelle Prüfmittelüberwachung notwendig. Unser Kalibrierzentrum ist nach DIN EN ISO / IEC 17025 als DAKKS-Kalibrierlaboratorium unter Nr. D-K-20313-01-00 akkreditiert.

### Unsere Leistungen:

- DAKKS-Kalibrierungen
- Werks-Kalibrierungen
- Prüfmittelüberwachung
- Eichung von Energiezählern in unserer staatlich anerkannten Prüfstelle

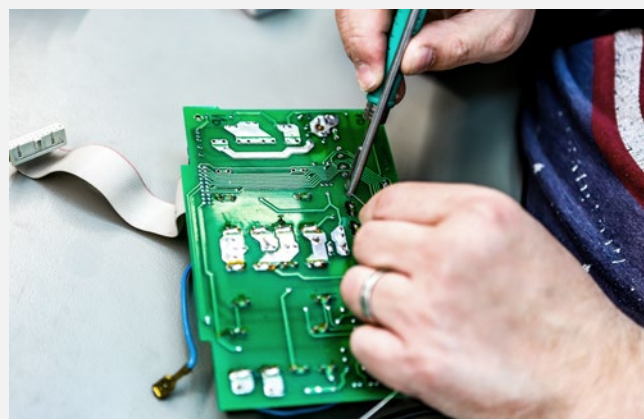


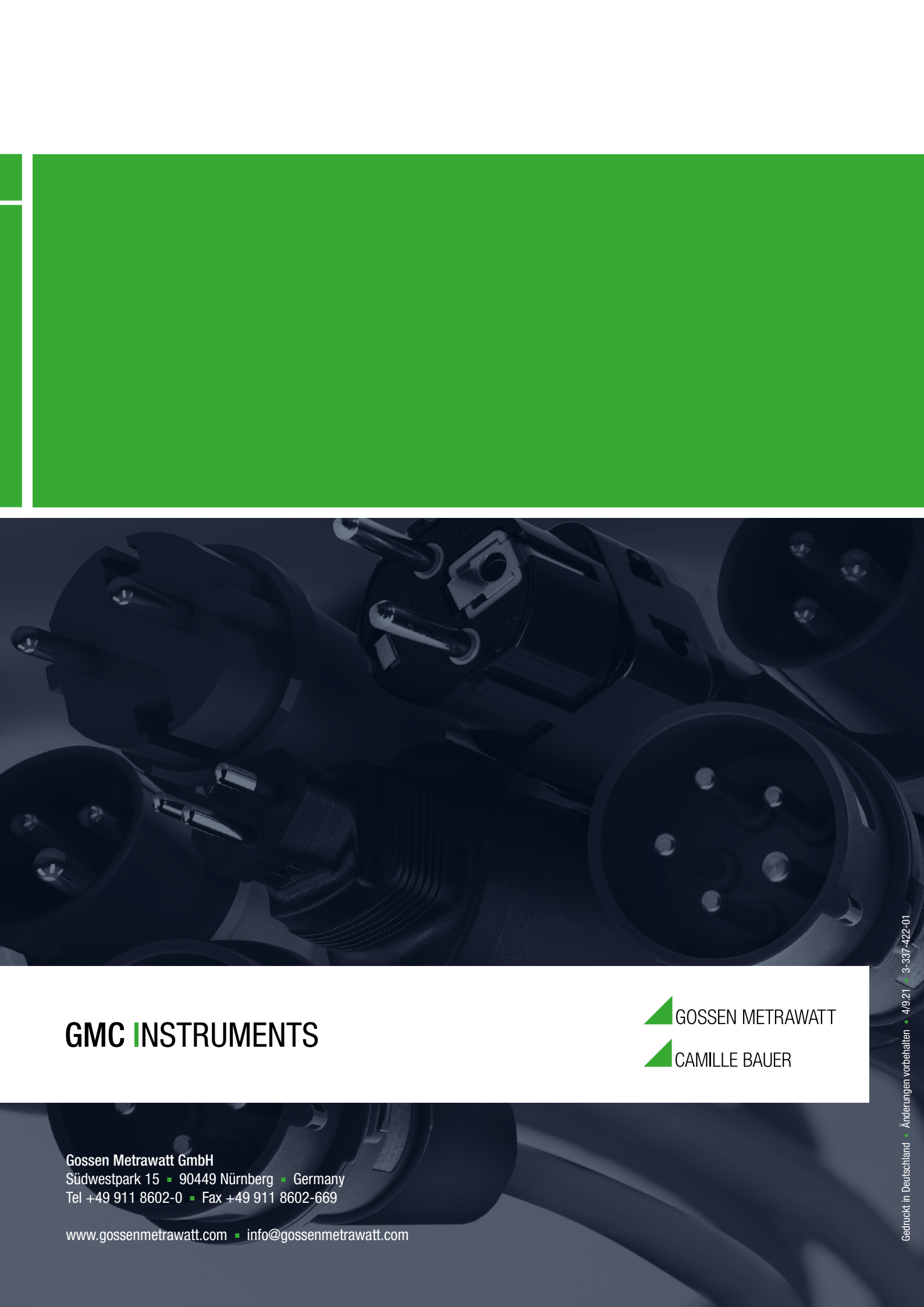
## SERVICEZENTRUM

Um die Einsatzbereitschaft Ihrer Mess- und Prüfgeräte zu gewährleisten, sorgen die Mitarbeiter unseres GMC-I Servicezentrum zuverlässig und schnell für eine wirtschaftliche Instandsetzung.

### Unsere Leistungen:

- Reparatur-Service durch qualifiziertes Fachpersonal
- Mietgeräte-Service
- Ersatzteil-Dienst für eine lange Lebensdauer
- Update-Service, damit Sie auch in Zukunft sicher messen und prüfen





# GMC INSTRUMENTS

 GOSSEN METRAWATT  
 CAMILLE BAUER

Gossen Metrawatt GmbH  
Südwestpark 15 ■ 90449 Nürnberg ■ Germany  
Tel +49 911 8602-0 ■ Fax +49 911 8602-669

[www.gossenmetrawatt.com](http://www.gossenmetrawatt.com) ■ [info@gossenmetrawatt.com](mailto:info@gossenmetrawatt.com)